

È consuetudine, dal 1996, che la Comunità Montana del Torre, Natisone e Collio, organizzi i concerti di Natale nelle diverse parrocchie del territorio, con l'intento di riproporre l'ascolto del repertorio dei canti della tradizione natalizia.

I brani, generalmente sacri, sono tratti sia dal repertorio di compositori famosi sia da quello dei canti popolari del nostro territorio. Invitandovi al piacevole ascolto vi auguriamo un sereno Natale e un felice Anno Nuovo.

Že od lieta 1996, Gorska skupnost Ter, Nediža in Brda napravlja božične koncerte v cirkvah naših krajev, kjer zbori zapiejejo božične pesmi, tiste znane an tiste ljudske, še vedno žive po naših dolinah.

Vas vabimo jih poslušat an vam želmo vesel Božic an srečno novo lieto.

Come che al è il costum tacant dal 1996, la Comunitât di Mont de Tor, Nadison e Cuei e inmanee i concerti di Nadâl intes diviersis parochiis dal teritori cul intindiment di recuperâ la scolve dai cjants de tradizion nadaline. I tocs, in gjenerâl sacris, a son gjavâts sedi dal repertori di compositôrs innomenâts sedi da chel dai cjants popolârs, inmò vîfs tal cûr de int.

Invidânt ae scolve plasevule, us augurìn un Nadâl seren e un bon An.

Il Commissario Straordinario
della Comunità Montana
del Torre, Natisone e Collio
Sandro Rocco

Per info: Ufficio Cultura - Minoranze
Comunità Montana del Torre, Natisone e Collio
tel. 0432 727552 - 727629 int. 328
www.cm-torrenatisonecollio.it

photo Ulderica Da Pozzo - Stampa: Poligrafiche San Marco



COMUNITÀ MONTANA DEL
Torre, Natisone e Collio

Gorska Skupnost Ter, Nediža in Brda
Comunitat Montane Tor, Nadison e Cuei
SAN PIETRO AL NATISONE

**Natale
Božič
Nadâl
2015**

**Concerti di Natale
Božični Koncerti
Concierts di Nadâl**

PROSSENICCO PROSNID

(Taipana *Tipana*)

Domenica 6 dicembre ore 15.00

Chiesa parrocchiale San Leonardo

Nell'ambito della
rassegna *Nativitas*



Coro misto MePZ Naše vasi

Taipana

DIRIGE: DAVIDE TOMASETIG

Kaj se vam zdi, pastirčki vi (popolare arm. David Klodič)

Prečudna je nocojšnja noč (popolare di Sv. Danijel nad Prevaljami)

Dete božje (parole e musica A. Rakušček)

Sveti Jožef in Marija (popolare arm. David Klodič)

Coro Nediški puobi

Cicigolis (Pulfero)

DIRIGE: GIUSEPPE CHIABUDINI

Koleda (popolare tadiz. di Cicigolis)

Ve' c'al lùs in cìl na stela (popolare tradiz. carnico)

Oggi è nato il Salvatore (popolare tradiz. cividalese)

Ko bi jaz zvonček bil Ave Marija (popolare tradiz.)

Coro misto MePZ Nediške doline

DIRIGE: DAVIDE TOMASETIG

Glej zvezdice Bozje (popolare)

Božji nam je rojen sin (popolare arm. Ivan Zupan)

Božična noč (Ljubka Šorli, Zorko Harej)

Ore ti Trji Krajaue (tradizionale di Stolvizza, arm. Pavel Merku)

Kaj se vam zdi, pastirčki vi (tradiz. di San Leonardo, arm. Pavel Merku)

Te dan (popolare di San Leonardo, arm. Pavel Merku)

Ottetto maschile Barski oktet

Lusevera

Adeste fideles (popolare arm. D. Klodič)

Oče naš (F. Venturini)

Go tell it on the mountain (spiritual arm. M. V. Curtis)

Mnogaja lieta (popolare)

LIESSA LIESA

(Grimacco *Grmak*)

Sabato 12 dicembre ore 20.00

Chiesa parrocchiale Santa Maria del Buon Consiglio

Coro di voci bianche-Otroški pevski zbor Malilujerji

San Pietro al Natisone

DIRIGE: DAVIDE CLODIG

Trije pastirci (Janez Bitenc)

Tam v Betlemu (popolare)

Na zapuoved je paršla (popolare)

Jingle bells / Deck the hall (James Pierpont, popolare)

Coro dell'Accademia Musicale-Culturale Harmonia

Cividale del Friuli

DIRIGE: GIUSEPPE SCHIFF

Nell'apparir del sempiterno sole (F. Soto 1539-1619)

Riu riu chiu (Anonimo spagnolo sec. XVII)

Preghiera (O. Schiff 1923 -1987)

C'est la nuit et c'est la neige (anonimo francese sec. XIX)

Calme des nuits C-C. Saint-Saëns (1835-1921)

Die Ehre Gottes aus der Natur (L.v. Beethoven 1770-1827)

Coro Tre Valli-Tri doline

Cravero (San Leonardo)

DIRIGE: MARIA FRANCESCA GUSSETTI

Vidimus stellam (A. Qualizza)

Dete Božje (A. Rakušček)

Gabriel's oboe Angele Dei (E. Morricone 1990 arr. P. Rowlands)

Nanita nana (popolare spagnola arm. G. Zanetti)

Ave Marija (A. Nagele arm. A. Qualizza)

Ding dong! Merrily on high (tradiz. natalizio melodia francese del XVII sec. arm. C. Wood)

Coro misto MePZ Nediške doline

DIRIGE: DAVIDE TOMASETIG

Glej zvezdice Bozje (popolare)

Božji nam je rojen sin (popolare arm. Ivan Zupan)

Božična noč (Ljubka Šorli, Zorko Harej)

Ore ti Trji Krajaue (tradizionale di Stolvizza, arm. Pavel Merku)

Kaj se vam zdi, pastirčki vi (tradiz. di San Leonardo, arm. Pavel Merku)

Te dan (popolare di San Leonardo, arm. Pavel Merku)

AZZIDA AŽLA

(San Pietro al Natisone *Špietar*)

Domenica 13 dicembre ore 17.00

Chiesa parrocchiale San Giacomo

Piccolo coro di San Leonardo

San Leonardo

DIRIGE: DANIELE MEDVESCIG

Te dan (popolare)

Adesso è pienezza (Daniele Ricci)

Imagine (John Lennon)

Adiemus (Karl Jenkins)

Coro misto MePZ F.B. Sedej

San Floriano del Collio

DIRIGE: ALEKSANDRA PERTOT

K nebu povdignimo solzne oči (Breda Šček)

Rosite Nebesa dežujte Boga (Matija Tomc)

Hitite, kristjani (ljudski napev)

Sveta noč (Adi Danev)

Coro San Leonardo

San Leonardo

DIRIGE: STEFANO BLANCUZZI

Es ist ein ros entsprungen (M. Praetorius 1600)

Da pacem domine (M. Frank 1600)

Ninna nanna a Gesù bambino (elab. O. Dipiazza 1900)

Videntes stellam magi (E. Vianelli 1968)

Corale Faisi dongje

Racchiuso (Attimis)

DIRIGE: ALESSANDRO RIZZI

Adventni enek (Zoltan Kodaly)

Staimi atenz (tradizionale carnico)

I will sing whit the spirit (John Rutter)

Angels' Carol (John Rutter)

Hallelujah (Leonard Cohen)